

1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név: **Almawin Gyümölcs- és zöldségtisztító koncentrátum**

1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:

Felhasználás: Tisztítószer gyümölcsökhöz és zöldségekhez
Speciális tisztítószer

1.3. Gyártó / Szállító

AlmaWin Reinigungskonzentrate GmbH
Talstr. 2, D-73650 Winterbach
Telefon (00497181) 47092-200, Telefax (00497181) 47092-400
E-Mail info@almawin.de; Internet www.almawin.de

Magyarországi forgalmazó

Presto-Pilot Kft. 1117 Budapest, Budafoki út 111-113.
Tel.: 36/1/208-4639, biotermekek@presto.hu

1.4. Sürgősségi telefon

Égésügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
Ingyenesen hívható szám: 36-80/20-11-99

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. A keverék osztályozása

Osztályozása az 1272/2008 sz. (EK) rendelet szerint (CLP/GHS).
További információ
A keverék nem minősül veszélyesnek a 1272/2008 rendelet szerint.

2.2. Címkézési elemek

Címkézés az 1272/2008 / EK rendelet szerint
Információ nem áll rendelkezésre.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és vPvB-értékelés eredményei
A rendelkezésre álló adatok szerint sem az összetevők, sem a keverék nem minősül PBT-nek vagy vPvB-nek.

3. ÖSSZETÉTEL / ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

3.2. Keverék

Az alábbiakban felsorolt anyagok keveréke ártalmatlan adalékokkal.

Veszélyes összetevők

Megnevezés	CAS-szám	EK szám ECHA lista szám	Konc. (%)	Osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint (CLP)
Citromsav-monohidrát	5949-29-1	201-069-1	<3	Eye Irrit. 2, H319
Etanol	64-17-5	200-578-6	<6	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319

REACH

Megnevezés	CAS-szám	REACH regisztrációs szám
Etanol	64-17-5	01-2119457610-43-xxxx

További információk: A felsorolt figyelmeztető mondatok szövegét lásd a 16. fejezetben.
Az összetevők címkézése a 648/2004/EK rendelet VII. melléklete szerint.
nemionos tenzidek - kevesebb, mint 5%

4. ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információ	A vegyszerek kezelésekor tartsa be a szokásos óvintézkedéseket.
Bőrrel való érintkezés esetén	Bőrrel való érintkezés esetén öblítse le vízzel.
Szembe kerülés esetén	Ha szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel.
Lenyelés esetén	Ne hánytassunk. Forduljon orvoshoz. Öblítse ki a száját és igyon sok vizet.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Információ nem áll rendelkezésre.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Információ nem áll rendelkezésre.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóanyagok: Használjon a környező körülményeknek megfelelő tűzoltási intézkedéseket.

5.2. Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek:

Tűz esetén veszélyes gázok képződhetnek.

Tűz esetén a következők szabadulhatnak fel:

szén-monoxid (CO)

szén-dioxid (CO₂)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén használjon szokásos védőfelszerelést.

Egyéb megjegyzések:

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

A tűz maradványait és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Vészhelyzetekre nem képzett személyzet:

Különös csúszásveszély a kifolyt, kiömlött terméken.

Használjon személyi védőruházatot.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedjük csatornába, felszíni vagy talajvízbe jutni.

6.3. A területi elhatárolás és szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyaggal) itassa fel.

A maradékot öblítse le vízzel.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 7. szakaszt a biztonságos kezelésre vonatkozó információkért.

Lásd a 13. szakaszt az ártalmatlanítással kapcsolatban.

Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatos információkért lásd a 8. szakaszt.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A vegyszerek kezelésekor tartsa be a szokásos óvintézkedéseket.

Általános védelmi intézkedések:

Kerülje a szembe jutást.

Higiéniai intézkedések:

Munka közben tilos dohányozni, enni, vagy inni. Szünetek előtt és a munka végén kezet kell mosni.

Tájékoztatás a tűz- és robbanásvédelemről:

Különleges intézkedések nem szükségesek.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmények: Csak az eredeti tartályban tárolandó.

A tárolási feltételekkel kapcsolatos további információk: A tartályt szorosan lezárva kell tartani. Védje a fagytól.

A tárolási stabilitással kapcsolatos információ: A termék zárt eredeti tartályban 5 °C és 40 °C közötti tárolási hőmérsékleten legalább 24 hónapig eltartható.

Tárolási osztály 12

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd az 1. szakaszt

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi határértékekkel rendelkező komponensek, amelyeket ellenőrizni kell:

CAS-szám	Megnevezés		[mg/m ³ g]	[ppm]	Felső határ	Megjegyzés
64-17-5	Etanol	8 óra	380	200	4(II)	DFG, Y

DNEL/PNEC értékek

DNEL dolgozók

CAS-szám	Munkaanyag	Érték	Módszer	Megjegyzés
64-17-5	Etanol	950 mg/m ³ 343 mg/kg bw/nap 1900 mg/m ³	DNEL hosszú távú inhalatív (rendszerszintű) DNEL hosszú távú dermális (rendszerszintű) DNEL rövid távú inhalatív (helyi)	

DNEL Fogasztó

CAS-szám	Munkaanyag	Érték	Módszer	Megjegyzés
64-17-5	Etanol	206 mg/kg bw/nap 950mg/m ³ 950mg/m ³ 114mg/m ³	DNEL hosszú távú dermális (rendszerszintű) DNEL rövid távú dermális (helyi) DNEL rövid távú inhalatív (helyi) DNEL hosszú távú inhalatív (rendszerszintű)	

PNEC

CAS-szám	Munkaanyag	Érték	Módszer	Megjegyzés
64-17-5	Etanol	2,75 mg/l 580mg/l 0,79mg/l 0,96mg/l	PNEC Vizek, időszakos kioldódás PNEC szennyvíztisztító telep (STP) PNEC Vizek, tengervíz PNEC Vizek, édesvíz	
77-92-9	Citromsav anhidrát	0,44 mg/l 1000mg/l 34,6mg/kg dw 3,46mg/kg dw 0,044mg/l	PNEC Vizek, édesvíz PNEC szennyvíztisztító telep (STP) PNEC édesvízi üledék PNEC tengervízi üledék PNEC Vizek, tengervíz	

További információk:

AT: Etanol Határérték (8h): 1900 mg/m³, 1000 ppm. Határérték (rövid távú) 3800 mg/m³, 2000 ppm.

EN: Etanol Határérték (8h):960 mg/m³, 500 ppm. Határérték (rövid távú) 1920 mg/m³, 1000 ppm.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Légutak védelme: Normál munkakörülmények között nem szükséges.

Kézvédelem: Normál munkakörülmények között nem szükséges. Vegyszerálló kesztyű (EN 374)

Szemvédelem: Normál körülmények között a termék nem okoz szemirritációt.

Normál munkakörülmények között nem szükséges.

Egyéb védőintézkedések: Normál munkakörülmények között nem szükséges.

A környezeti expozíció korlátozása és felügyelete: Lásd a 6. 7. szakaszt.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot: folyadék

Szín: színtelen - sárgás

Szag: termékspecifikus

Szagküszöb: nincs meghatározva

Fontos egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információk

	Érték	Hőmérséklet	Módszer	Megjegyzés
pH-érték szállítási állapotban	kb. 2,1-2,4	20°C	DIM19261	
Forráspont / Forrási tartomány	nincs meghatározva			
Olvadáspont / Fagypon	nincs meghatározva			
Lobbanás pont	62 °C		IP 170 / ISO 13736	
Párolgási sebesség	nincs meghatározva			
Tűzvesélyesség (szilárd)	nincs meghatározva			
Tűzvesélyesség (gázformájú)	nincs meghatározva			
Gyulladás hőmérséklet	nincs meghatározva			
Öngyulladás hőmérséklet	nincs meghatározva			A termék nem öngyulladó.
Alsó robbanási határ	nincs meghatározva			
Felső robbanási határ	nincs meghatározva			
Gőznyomás	nincs meghatározva			
Relatív sűrűség	kb. 0,99 – 1,010g/cm3	20 °C	DIN 51757	
Gőz sűrűség	nincs meghatározva			
Oldhatóság vízben				oldható
Oldhatóság / egyéb	nincs meghatározva			
Megosztlási hányados n-oktanol / víz (log P O/W)	nincs meghatározva			
Bomlási hőmérséklet	nincs meghatározva			
Viszkózitás	nincs meghatározva			

Oxidáló tulajdonságok
nem alkalmazható

Robbanási tulajdonságok
nem alkalmazható

9.2 Egyéb információk

Információk nem állnak rendelkezésre.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1 Reakciókészség Információ nem áll rendelkezésre.

10.2 Kémiai stabilitás Információ nem áll rendelkezésre.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Információ nem áll rendelkezésre.

10.4 Kerülendő körülmények: Nincs, ha a feldolgozás a rendeltetésnek megfelelően történik.

10.5 Nem összeférhető anyagok: Információ nem áll rendelkezésre.

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Nincs, ha a feldolgozás a rendeltetésnek megfelelően történik.

További információ:

Rendeltetészerű használat esetén nincs hőbomlás.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás/irritáció/szenzibilizáció

	érték / értékelés	faj	módszer	megjegyzés
LD50 Akut Orális	11700 mg/kg	patkány	OECD401	Citromsav anhidrát CAS-szám: 77-92-9
LD50 Akut Dermal	>2000mg/kg	patkány	OECD402	Citromsav anhidrát CAS-szám: 77-92-9
bőr irritáció	nem irritatív			A számítási mód alapján (konvencionális módszer)
szem irritáció	nem irritatív			A számítási mód alapján (konvencionális módszer)

Általános megjegyzések

Rendeltetésszerű használat esetén egészségkárosodás nem ismert vagy várható.
A címkézés az 1272/2008/EK CLP rendelet számítási módszerén alapult.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás

Ökotoxikus hatások

	Érték	Faj	módszer	megjegyzés
Hal	LC50 440-706 mg/l (48 óra)	Leuciscus idus	OECD 203	Citromsav anhidrátra vonatkoztatva CAS-szám: 77-92-9
Vízibolha	EC50 120 mg/l (72 óra)	Daphnia magna		Citromsav anhidrátra vonatkoztatva CAS-szám: 77-92-9
Alga	80 mg/l (8nap)	Microcystis aeruginosa		Citromsav anhidrátra vonatkoztatva CAS-szám: 77-92-9
Baktériumok	>10000 mg/l (16 óra)	Pseudomonas putida		Citromsav anhidrátra vonatkoztatva CAS-szám: 77-92-9

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: Biológiai lebonthatóság: a készítményben található felületaktív anyagok megfelelnek a biológiai lebonthatóság kritériumainak, mint ahogy ezeket a 648/2004/EK mosó- és tisztítószerokról szóló rendelet meghatározza. Lebonthatóság WRMG szerint: a termék biológiailag lebomlik.

12.3. Bioakkumulációs képesség: információ nem áll rendelkezésre.

12.4. A talajban való mobilitás: információ nem áll rendelkezésre.

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei: A rendelkezésre álló adatok alapján sem az összetevők, sem a keverék nem minősül PBT-nek vagy vPvB-nek.

12.6. Egyéb káros hatások:

Szennyvíztisztító telepen:

Általános információk:

Kezelje a legmodernebb technológia szerint, mielőtt a csatornába engedné.

Egyéb ökológiai megjegyzések

	érték	módszer	megjegyzés
AOX - érték	A termék nem tartalmaz szervesen kötött halogént.		

Általános információ

Megfelelő használat esetén nincs zavar a szennyvíztisztítóban.

Ne engedje a terméket a környezetbe.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. A hulladékkezelési módszerek

Hulladékkód

20 01 30

Hulladéknév

Tisztítószer, amelyek különböznek a 20 01 29-től.

Ajánlások a termékhez

A helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Az EU tagállamaiban nincsenek harmonizált szabályozások a vegyi anyagok ártalmatlanítására vonatkozóan.

Németországban az újrahasznosítási és hulladékgazdálkodási törvény (KrWG) előírásaként írja elő az újrahasznosítást. Ennek megfelelően különbséget kell tenni az „újrafeldolgozásra szánt hulladék” és az „ártalmatlanításra szánt hulladék” között. Sajátosságok - különösen, ha szállításról van szó – szintén a szövetségi államok szabályozzák.

Ajánlások a csomagoláshoz

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A teljesen kiürült csomagolás újrahasznosítható.

Ajánlott tisztítószer: víz

Általános információ

A hulladékkód az eredeti termékre vonatkozik.

A hulladékkulcsok nem csak termékhez, hanem mindenekelőtt alkalmazáshoz kapcsolódnak.

A hulladékkulcs szám az Európai Hulladékkatalógusban található.

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN- szám			
14.2. Az ENSZ megfelelő szállítási megnevezése			
14.3. Szállítási veszélyességi osztályok			
14.4. Csomagolási csoport			
14.5. Környezeti veszélyek	igen	igen	igen

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések
Információ nem áll rendelkezésre.

14.7 Ömlesztett szállítás a MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kód szerint
Információ nem áll rendelkezésre

További információ a szállításról

Nincs veszélyes áru a szállítási előírások értelmében - ADR/RID (GGVSEB), IMDG (GGVSee), ICAO/IATA-DGR.

15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Egyéb EU előírás

648/2004 EK rendelet mosó- és tisztítószerokról

VOC irányelv

VOC tartalom 5,25 %

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály 1 Keverék-WGK

15.2. Anyagbiztonsági megítélés

Anyagbiztonsági értékelést nem végeztek erre a keverékre, készítményre vonatkozóan.

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Javasolt felhasználás és korlátozások

A vegyszerekre vonatkozó hatályos nemzeti és helyi törvényeket be kell tartani.

További információk

Az adatok ismereteink mai szintjének felelnek meg, és arra szolgálnak, hogy a terméket a vonatkozó biztonsági óvintézkedések szempontjából írják le. Nem jelentenek szavatosságot a leírt termék tulajdonságaira vonatkozóan.

A változásokat „!” jelöli. Az adatok az előző, 1.1 verzióhoz képest módosulhat.

A legfontosabb adatok forrásai

REACH-rendelet 1907/2006 (EK)

Alapanyag beszállítók biztonsági adatlapjai.

CLP-rendelet (EK) Nr. 1272/2008

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.